

Default Text	Translation
<p>White Plains City School District Special Education Program Review Parent/ Caregiver Survey</p>	<p>Distrito escolar de la ciudad de White Plains Revisión del programa de educación especial Encuesta para padres/apoderados</p>
<p>White Plains City School District (WPCSD) has contracted with Public Consulting Group, LLC (PCG) to conduct a review of the district’s special education programming and services. As a part of this review, we are seeking your input through a confidential electronic survey.</p> <p>Who should respond to this survey? Parents/caregivers of students currently receiving special education services in WPCSD are asked to complete this survey. Your participation is completely voluntary</p> <p>How long will this survey take? This survey will take approximately 15 minutes to complete.</p> <p>What is the purpose of this survey? The purpose of this survey is to identify WPCSD’s special education program strengths and areas for improvement.</p> <p>Will my responses be kept confidential? Yes, your answers will be confidential. Only the review team at PCG will have access to your individual responses. A summary of survey results will be included in the final report. No individual responses will be included. Identifiable information will not be provided to the district.</p> <p>What if I have more than one child receiving special education services in WPCSD? Please complete a separate survey for each child.</p> <p>Questions? If you have any issues accessing the survey, please contact Matthew Scott at msscott@pcgus.com.</p> <p>Thank you for participating in this survey. Your participation in this process is important for the success of the review.</p>	<p>El Distrito Escolar de la Ciudad de White Plains (WPCSD) ha contratado a Public Consulting Group, LLC (PCG) para realizar una revisión de la programación y los servicios de educación especial del distrito. Como parte de esta revisión, solicitamos su opinión a través de una encuesta electrónica confidencial.</p> <p>¿Quién debe responder a esta encuesta? Se solicita a los padres/apoderados de estudiantes que actualmente reciben servicios de educación especial en distrito que completen esta encuesta. Su participación es completamente voluntaria.</p> <p>¿Cuánto tiempo llevará esta encuesta? Esta encuesta tardará aproximadamente 15 minutos en completarse.</p> <p>¿Cuál es el propósito de esta encuesta? El propósito de esta encuesta es identificar las fortalezas y áreas de mejora del programa de educación especial de WPCSD.</p> <p>¿Mis respuestas se mantendrán confidenciales? Sí, sus respuestas serán confidenciales. Sólo el equipo de revisión de PCG tendrá acceso a sus respuestas individuales. En el informe final se incluirá un resumen de los resultados de la encuesta. No se incluirán respuestas individuales. No se proporcionará información identificable al distrito.</p> <p>¿Qué pasa si tengo más de un niño que recibe servicios de educación especial en WPCSD? Por favor complete una encuesta separada para cada niño.</p> <p>¿Preguntas? Si tiene algún problema para acceder a la encuesta, comuníquese con Matthew Scott en msscott@pcgus.com.</p> <p>Gracias por participar en esta encuesta. Su participación en este proceso es importante para el éxito de la revisión.</p>
<p>White Plains City School District Special Education Program Review Parent/ Caregiver Survey</p>	<p>Distrito escolar de la ciudad de White Plains Revisión del programa de educación especial Encuesta para padres/apoderados</p>

What is your child's primary disability classification?	¿Cuál es la clasificación de discapacidad primaria de su hijo(a)
Hearing Impaired	Impedimento Auditivo
Autism	Autismo
Deaf/Blindness	Sordera/Ceguera
Deafness/Hard of Hearing	Sordera/ problemas de audición
Developmental Delay (students aged 3-9)	Retraso en el desarrollo (estudiantes de 3 a 9 años)
Emotional Disability	Discapacidad emocional
Intellectual Disability	Discapacidad intelectual
Multiple Disabilities	Discapacidades Múltiples
Orthopedic Impairment	Impedimento ortopédico
Other Health Impairment (OHI)	Otros impedimento de salud (OHI)
Specific Learning Disability (SLD)	Discapacidad específica de aprendizaje (SLD)
Speech and/or Language Impairment	Impedimento del habla y/o lenguaje
Traumatic Brain Injury	Lesión cerebral traumática
Visual Impairment (including Blindness)	Impedimento visual (incluida la ceguera)
What grade is your child in this school year?	¿En qué grado está su hijo(a) en este año escolar?
Pre-Kindergarten	Pre kinder
Elementary (Grades K-5)	Primaria (grados K-5)
Junior High School (Grades 6-8)	Escuela secundaria (grados 6-8)
High School (Grades 9-12+)	Escuela preparatoria (grados 9-12+)
Prefer not to say	Prefiero no decirlo
What program does your child attend?	¿A qué programa asiste su hijo(a)?
Special Class	Clase especial
Specialized School or Program	Escuela o programa especializado
Integrated Co-Teach	Enseñanza integrada
Resource Room	Salón de recursos
Consultant Teacher	Maestro consultor
Related Services Only	Sólo servicios relacionados
Prefer not to respond	Prefiero no responder
Is your child receiving English as a New Language (ENL) services ?	¿Su hijo(a) recibe servicios de inglés como nuevo idioma (ENL)?
Yes	Sí
No	No
Are you satisfied with the ENL services your child is receiving to support their special education services?	¿Está satisfecho con los servicios de ENL que recibe su hijo(a) para respaldar sus servicios de educación especial?
Yes	Sí

No	No
Please share why you are not satisfied with the ENL (EL) services your child is receiving.	Indique por qué no está satisfecho con los servicios de ENL (EL) que recibe su hijo(a).
Do you require language translation services to better understand your child's educational needs?	¿Necesita servicios de traducción de idiomas para comprender mejor las necesidades educativas de su hijo(a)?
Yes	Sí
No	No
Were you asked if you would like to have an interpreter in Committee on Special Education (CSE) meetings?	¿Le preguntaron si le gustaría tener un intérprete en las reuniones del Comité de Educación Especial (CSE)?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
Was an interpreter provided at CSE meetings?	¿Se le proporcionó un intérprete en las reuniones del CSE?
Yes	Sí
No, and I needed an interpreter	No, y necesitaba una intérprete
No, I did not require an interpreter	No, no necesitaba un intérprete.
Did the interpretation provided at the CSE meetings help you understand the information discussed?	¿La interpretación proporcionada en las reuniones del CSE le ayudó a comprender la información discutida?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
Did you receive a translated IEP document?	¿Recibió un documento IEP traducido?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
Is your child 14 years old or older?	¿Su hijo(a) tiene 14 años o más?
Yes	Sí
No	No
What is your ethnicity?	¿Cuál es su origen étnico?
Hispanic or Latino	Hispano o latino
Not Hispanic or Latino	No hispano o latino
Prefer not to respond	Prefiero no responder
What is your race?	¿Cuál es su raza?

American Indian or Alaska Native	Indio americano o nativo de Alaska
Asian	Asiático
Black or African American	Negro o afroamericano
Native Hawaiian or Other Pacific Islander	Nativo hawaiano u otro isleño del Pacífico
White	Blanco
Prefer not to respond	Prefiero no responder
Did WPCSD staff clearly explain to you why your child needed special education services?	¿Le explicó claramente el personal del Distrito de WP por qué su hijo(a) necesitaba servicios de educación especial?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
Not Applicable, my child had an IEP at a prior district	No corresponde, mi hijo(a) tenía un IEP en un distrito anterior
Have WPCSD staff prioritized inclusion opportunities for your child in the general education setting (i.e., instruction, electives/specials, etc.)?	¿El personal del Distrito de WP ha priorizado las oportunidades de inclusión para su hijo(a) en el entorno de educación general (es decir, instrucción, materias optativas/especiales, etc.)?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
Did you receive special education documents (e.g., IEP draft, evaluations, etc.) prior to the CSE meeting to help you prepare for the meeting?	¿Recibió documentos de educación especial (por ejemplo, borrador del IEP, evaluaciones, etc.) antes de la reunión del CSE para ayudarle a prepararse para la reunión?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
I could understand the special education documents that were sent to me before the CSE meeting.	Pude entender los documentos de educación especial que me enviaron antes de la reunión del CSE.
Strongly Agree	Totalmente de acuerdo
Agree	De acuerdo
Disagree	No estoy de acuerdo
Strongly Disagree	Muy en desacuerdo
Don't Know	No lo se
My input is considered during CSE meetings.	Mi opinión es considerada durante las reuniones del CSE.
Strongly Agree	Totalmente de acuerdo
Agree	De acuerdo
Disagree	No estoy de acuerdo

Strongly Disagree	Muy en desacuerdo
Don't Know	No lo se
I feel comfortable asking questions at CSE meetings.	Me siento cómodo(a) haciendo preguntas en las reuniones del CSE.
Strongly Agree	Totalmente de acuerdo
Agree	De acuerdo
Disagree	No estoy de acuerdo
Strongly Disagree	Muy en desacuerdo
Don't Know	No lo se
Does WPCSD offer opportunities for parent trainings or information sessions about special education?	¿El Distrito de WP ofrece talleres para padres o sesiones de información sobre educación especial?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
Have you attended parent trainings or information sessions about special education offered by WPCSD in the past year?	¿Ha asistido a talleres para padres o sesiones informativas sobre educación especial ofrecida por el Distrito de WP durante el año pasado?
Yes	Sí
No	No
Was the parent training you attended helpful?	¿Fue útil el taller para padres al que asistió?
Yes	Sí
No	No
Don't Know	No lo se
How did you hear about the training?	¿Cómo se enteró del taller?
Child's Teacher	Maestro de su hijo(a)
Newsletter	Boletín informativo
Social Media	Redes sociales
Website	Página web
Other - Write In	Otra cosa – Escribir
Please rate your level of agreement with each of the following statements regarding your child's post-graduation transition plan.	Califique su nivel de acuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones con respecto al plan de transición después de graduarse su hijo(a).
The CSE team developed individualized goals related to postsecondary education, employment, independent living, and community participation for my child that are focused on academic development and growth.	El equipo de CSE desarrolló metas individualizadas relacionadas con la educación postsecundaria, el empleo, la vida independiente y la participación comunitaria para mi hijo(a) que se centran en el desarrollo y crecimiento académico.

The CSE team identified transition services (for example, community service, independent living skills, etc.) to help my child that are included in an exit summary.	El equipo de CSE identificó servicios de transición (por ejemplo, servicio comunitario, habilidades para la vida independiente, etc.) para ayudar a mi hijo(a) que están incluidos en un resumen de salida.
My child's transition plan is preparing them for life after high school.	El plan de transición de mi hijo(a) lo está preparando para la vida después de la escuela secundaria.
Strongly Agree	Totalmente de acuerdo
Agree	De acuerdo
Disagree	No estoy de acuerdo
Strongly Disagree	Muy en desacuerdo
Don't Know	No lo se
White Plains City School District Special Education Program Review Parent/ Caregiver Survey	Distrito escolar de la ciudad de White Plains Revisión del programa de educación especial Encuesta para padres/apoderados
Please rate your level of agreement with each of the following statements regarding your participation and your child's services and progress in special education.	Califique su nivel de acuerdo con cada una de las siguientes declaraciones con respecto a su participación y los servicios y progreso de su hijo en educación especial.
I have consistent access to information related to my child's IEP and progress monitoring.	Tengo acceso constante a información relacionada con el IEP de mi hijo(a) y el seguimiento del progreso.
I receive reports on my child's progress towards meeting their IEP goals.	Recibo informes sobre el progreso de mi hijo(a) hacia el cumplimiento de sus metas anuales del IEP.
My child is getting the amount and type of services that are listed in their IEP.	Mi hijo(a) recibe la cantidad y el tipo de servicios que figuran en su IEP.
Teachers communicate well with me.	Los profesores se comunican bien conmigo.
Teachers respond to my concerns within a reasonable time.	Los profesores responden a mis inquietudes en un tiempo razonable.
I have a good working relationship with my child's teachers.	Tengo una relación colaborativa con los maestros de mi hijo.
General education and special education teachers work together to ensure my child's IEP is being implemented.	Los maestros de educación general y educación especial trabajan juntos para garantizar que se implemente el IEP de mi hijo.
I am satisfied with my child's overall special education services.	En general estoy satisfecho con los servicios de educación especial de mi hijo(a).
Strongly Agree	Totalmente de acuerdo
Agree	De acuerdo
Disagree	No estoy de acuerdo
Strongly Disagree	Muy en desacuerdo

Don't Know	No lo se
Please rate your level of agreement with each of the following statements regarding the overall climate and culture of your child's school.	Califique su nivel de acuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones con respecto al clima y la cultura general de la escuela de su hijo(a).
My child is a valued member of the school and is generally included in all academic and non-academic activities.	Mi hijo es un miembro valioso de la escuela y generalmente se le incluye en todas las actividades académicas y no académicas.
My child feels safe at school.	Mi hijo se siente seguro en la escuela.
The building administrators set a positive and welcoming tone in the school.	Los administradores del edificio establecieron un tono positivo y acogedor en la escuela.
The building administrators do everything possible to support special education in their school.	Los administradores del edificio hacen todo lo posible para apoyar la educación especial en su escuela.
My child's special education teacher(s) have high expectations for my child.	Los maestros de educación especial de mi hijo tienen altas expectativas para mi hijo(a).
My child's general education teacher(s) has high expectations for my child.	Los maestros de educación general de mi hijo(a) tienen altas expectativas para mi hijo.
Strongly Agree	Totalmente de acuerdo
Agree	De acuerdo
Disagree	No estoy de acuerdo
Strongly Disagree	Muy en desacuerdo
Don't Know	No lo se
Please rate your level of agreement with each of the following statements related to staffing at your child's school.	Califique su nivel de acuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones relacionadas con el personal de la escuela de su hijo(a).
There is an adequate number of special educators to implement my child's IEP with consistency.	Existe una cantidad adecuada de educadores especiales para implementar el IEP de mi hijo(a) de manera consistente.
There is an adequate number of related services providers (e.g., Occupational Therapists, Speech Language Therapists, etc.) to implement my child's IEP with consistency.	Existe una cantidad adecuada de proveedores de servicios relacionados (por ejemplo, terapeutas ocupacionales, terapeutas del habla y lenguaje, etc.) para implementar el IEP de mi hijo(a) de manera consistente.
There is an adequate number of paraprofessionals to implement my child's IEP with consistency.	Hay una cantidad adecuada de paraprofesionales para implementar el IEP de mi hijo(a) de manera consistente.
There are sufficient special education and related services and placements to serve my child.	Hay suficientes servicios y ubicaciones de educación especial y relacionados para atender a mi hijo(a).
Strongly Agree	Totalmente de acuerdo
Agree	De acuerdo
Disagree	No estoy de acuerdo
Strongly Disagree	Muy en desacuerdo
Don't Know	No lo se
Please list what you believe your child's school does well in delivering special education services to students with disabilities.	Por favor indique lo que cree que la escuela de su hijo(a) hace bien al brindar servicios de educación especial a estudiantes con discapacidades.



<p>Please list what you believe should be changed or be improved in the delivery of special education services in your child's school.</p>	<p>Por favor, indique lo que cree que debería cambiarse o mejorarse en brindar los servicios de educación especial en la escuela de su hijo(a).</p>
<p>Please share your perspective on how transparent and customer service oriented WPCSD staff and leadership are related to your child's special education process and programming.</p>	<p>Comparta su perspectiva sobre cómo el personal y el liderazgo del Distrito de WP, son transparentes y orientados al servicio al cliente, en relación del proceso y la programación de educación especial de su hijo(a).</p>
<p>Thank You!</p>	<p>¡Gracias!</p>
<p>White Plains City School District Special Education Program Review Parent/ Caregiver Survey</p>	<p>Distrito escolar de la ciudad de White Plains Revisión del programa de educación especial Encuesta para padres/apoderados</p>
<p>Thank you for taking our survey. Your response is very important to the success of the review.</p>	<p>Gracias por tomar nuestra encuesta. Su respuesta es muy importante para el éxito de la revisión.</p>